

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 663/2002 of 18 April 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 664/2002 of 18 April 2002 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 665/2002 of 18 April 2002 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	5
Commission Regulation (EC) No 666/2002 of 18 April 2002 fixing the maximum export refund for white sugar for the 35th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1430/2001	7
Commission Regulation (EC) No 667/2002 of 18 April 2002 determining the percentage of quantities which may be allowed in respect of import licence applications lodged in April 2002 under tariff quotas for beef and veal provided for in Regulation (EC) No 1279/98 for the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria and Romania	8
Commission Regulation (EC) No 668/2002 of 18 April 2002 correcting Regulation (EC) No 643/2002 concerning the issue of licences for the import of garlic	9
Commission Regulation (EC) No 669/2002 of 18 April 2002 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	10
Commission Regulation (EC) No 670/2002 of 18 April 2002 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	13
Commission Regulation (EC) No 671/2002 of 18 April 2002 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1558/2001	15

Commission Regulation (EC) No 672/2002 of 18 April 2002 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001	16
Commission Regulation (EC) No 673/2002 of 18 April 2002 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the import of maize issued in Regulation (EC) No 537/2002	17
Commission Regulation (EC) No 674/2002 of 18 April 2002 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	18
Commission Regulation (EC) No 675/2002 of 18 April 2002 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	22

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2002/300/EC:

- * **Commission Decision of 18 April 2002 establishing the list of approved zones with regard to *Bonamia ostreae* and/or *Marteilia refringens* ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 1426)** 24

2002/301/EC:

- * **Commission Decision of 18 April 2002 on the use of three slaughterhouses, in accordance with the provisions of Annex II(7) to Council Directive 92/119/EEC, by Italy ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 1451)** 27

2002/302/EC:

- * **Commission Decision of 18 April 2002 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany ⁽¹⁾ (notified under document number C(2002) 1450)** 28

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2535/2001 of 14 December 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the import arrangements for milk and milk products and opening tariff quotas (OJ L 341 of 22.12.2001)** 31
- * **Corrigendum to Commission Directive 2001/116/EC of 20 December 2001 adapting to technical progress Council Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers (OJ L 18 of 21.1.2002)** 32

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 663/2002
of 18 April 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	113,3
	204	116,2
	212	110,5
	999	113,3
0707 00 05	052	155,2
	220	237,0
	999	196,1
0709 90 70	052	120,2
	204	32,0
	624	68,2
	999	73,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	65,8
	204	43,2
	212	53,7
	220	56,0
	624	51,2
	999	54,0
0805 50 10	052	48,9
	999	48,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,8
	388	90,3
	400	113,1
	404	103,5
	508	85,3
	512	88,9
	524	73,3
	528	83,8
	720	138,1
	804	116,4
	999	92,7
0808 20 50	388	76,1
	512	73,2
	528	80,1
	800	65,8
	999	73,8

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 664/2002**of 18 April 2002****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in sugar ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽²⁾, and in particular Article 1(2) and Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾. That price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation.
- (2) The representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality. The standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68.
- (3) When the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States. Under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends.
- (4) The information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market. Offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded.

- (5) If information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68.
- (6) A representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price.
- (7) Where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95. Should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed.
- (8) Application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation.
- (9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 145, 27.6.1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the representative prices and additional import duties to imports of molasses in the sugar sector

(in EUR)

CN code	Amount of the representative price in 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,50	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,18	—	0

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 665/2002**of 18 April 2002****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

(1) Article 27 of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1(1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Regulation (EC) No 1260/2001 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 28 of that Regulation. The same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account.

(3) The refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality. The latter is defined in Annex I, point II, to Regulation (EC) No 1260/2001. Furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001. Candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽²⁾. The refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content.

(4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination.

(5) In special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments.

(6) The refund must be fixed every two weeks. It may be altered in the intervening period.

(7) It follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto.

(8) Regulation (EC) No 1260/2001 does not make provision to continue the compensation system for storage costs from 1 July 2001. This should accordingly be taken into account when fixing the refunds granted when the export occurs after 30 September 2001.

(9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 214, 8.9.1995, p. 16.

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,11 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	40,77 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,11 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	40,77 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4360
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	43,60
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	44,32
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	44,32
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4360

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 28(4) of Council Regulation (EC) No 1260/2001.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26.9.1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21.11.1985, p. 14).

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 666/2002
of 18 April 2002**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 35th partial invitation to tender issued
within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No
1430/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1430/2001 of 13 July 2001 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽²⁾ for the 2001/2002 marketing year, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar.
- (2) Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1430/2001 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

(3) Following an examination of the tenders submitted in response to the 35th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 35th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1430/2001 the maximum amount of the export refund is fixed at 47,561 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 192, 14.7.2001, p. 3.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 667/2002
of 18 April 2002**

determining the percentage of quantities which may be allowed in respect of import licence applications lodged in April 2002 under tariff quotas for beef and veal provided for in Regulation (EC) No 1279/98 for the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Bulgaria and Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1279/98 of 19 June 1998, laying down rules for the application of the tariff quotas for beef and veal provided for by Council Regulation (EC) No 3066/95 for the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, the Republic of Bulgaria and Romania ⁽¹⁾, amended by Regulation (EC) No 2857/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 4(4) thereof,

Whereas:

Articles 1 and 2 of Regulation (EC) No 1279/98 fix the quantities of certain beef and veal products originating in Poland, Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Romania and Bulgaria, which may be imported on special terms in respect of the period 1 April to 30 June 2002. The quantities of certain beef and veal products originating in Poland, Hungary, the Czech

Republic and Slovakia covered by import licence applications submitted are such that applications may be accepted in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following percentages of quantities covered by import licence applications submitted in respect of the period 1 April to 30 June 2002 under the quotas referred to in Regulation (EC) No 1279/98 may be allowed:

- (a) 100 % of quantities covered by applications in respect of products falling within CN codes 0201 and 0202 originating in Hungary, the Czech Republic and Slovakia;
- (b) 100 % of quantities covered by applications in respect of products falling within CN codes 0201, 0202, and 1602 50 originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 176, 20.6.1998, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 332, 28.12.2000, p. 55.

COMMISSION REGULATION (EC) No 668/2002
of 18 April 2002
correcting Regulation (EC) No 643/2002 concerning the issue of licences for the import of garlic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 565/2002 of 2 April 2002 establishing the method for managing the tariff quotas and introducing a system of certificates of origin for garlic imported from third countries ⁽¹⁾,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 643/2002 ⁽²⁾ sets the percentages for the issue of import licences covered by applications under Article 3(1) of Regulation (EC) No 565/2002 for products originating in China on 8 and 9 April 2002 and forwarded to the Commission on 11 April 2002.

- (2) Examination has revealed a mistake in the calculation of one of the percentages. That mistake should be corrected without delay in the Regulation in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EC) No 643/2002, the percentage '8,487 %' is replaced by '15,932 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

It shall apply from 13 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 86, 3.4.2002, p. 11.

⁽²⁾ OJ L 96, 13.4.2002, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EC) No 669/2002

of 18 April 2002

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.

(3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.

(4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

(5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.

(6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.

(7) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.

(8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	37,39	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	40,07
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	32,05	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	30,72
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	32,05	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	6,68
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	48,08	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	37,39	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	32,05	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	32,05	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	18,55	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	42,74
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	42,74
1103 20 60 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	42,74
1103 20 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	42,74
1104 19 69 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	66,88
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	41,87
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	42,74	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	32,05
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	34,72	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	41,87
1104 29 01 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	32,05
1104 29 03 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	32,05
1104 29 05 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	41,87
1104 29 05 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	32,05
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	43,87
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	30,45
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	32,05

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

C01: All destinations except Poland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 670/2002
of 18 April 2002
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A

refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.

- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the export refunds on cereal-based compound feeding-stuffs

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Cereal products	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	26,71
Cereal products excluding maize and maize products	A00	EUR/t	0,00

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 671/2002
of 18 April 2002
fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1558/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to all third countries except for the United States of America and Canada was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1558/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 12 to 18 April 2002, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1558/2001, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 0,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 205, 31.7.2001, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EC) No 672/2002
of 18 April 2002
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common
wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries, with the exclusion of Poland, was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 943/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92

and on the basis of the tenders notified, to make no award.

- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 12 to 18 April 2002 in response to the invitation to tender for the refund for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 133, 16.5.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 673/2002
of 18 April 2002
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the import of maize issued
in Regulation (EC) No 537/2002

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the maximum reduction in the duty on maize imported into Portugal was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 537/2002⁽³⁾.
- (2) Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1839/95⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2235/2000⁽⁵⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92 and on the basis of the tenders notified, to make no award.

(3) On the basis of the criteria laid down in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 a maximum reduction in the duty should not be fixed.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 12 to 18 April 2002 in response to the invitation to tender for the reduction in the duty on imported maize issued in Regulation (EC) No 537/2002.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 82, 26.3.2002, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 256, 10.10.2000, p. 13.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 674/2002
of 18 April 2002**

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1987/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 595/2002 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. Whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. Whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

(5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.

(6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1786/2001 ⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.

(7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.

(8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 271, 12.10.2001, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 91, 6.4.2002, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 242, 12.9.2001, p. 3.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission
Erkki LIIKANEN
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases	— — — —	— — — —
1002 00 00	Rye	1,855	1,855
1003 00 90	Barley – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	— —	— —
1004 00 00	Oats	—	—
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	2,671 0,896 2,671 2,003 0,672 2,003 0,896 2,671 2,671 0,896 2,671	2,671 0,896 2,671 2,003 0,672 2,003 0,896 2,671 2,671 0,896 2,671

(EUR/100 kg)

(EUR/100 kg)

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly-milled rice: – round grain	19,300	19,300
	– medium grain	19,300	19,300
	– long grain	19,300	19,300
1006 40 00	Broken rice	4,400	4,400
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁴⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 675/2002
of 18 April 2002
fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (8) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 (8) of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount may be applied to the refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, allows for the fixing of a corrective amount for the products listed in Article 1(1) (c) of Regulation (EEC) No 1766/92; that corrective amount must be calculated taking account of the factors referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95.

- (3) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination.
- (4) The corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; it may be altered in the period between fixings.
- (5) It follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 1(1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 which is applicable to export refunds fixed in advance except for malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 April 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 April 2002 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(EUR/t)

Product code	Destination	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	—	-0,93	-0,93	0,00	-0,93	—	—
1002 00 00 9000	C03	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	-10,00	—	—
	A05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	—	-0,93	-0,93	0,00	-0,93	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	-0,93	-0,93	0,00	-0,93	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-0,93	-1,86	-2,79	-3,72	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	-1,27	-1,27	0,00	-1,27	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	-1,19	-1,19	0,00	-1,19	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	-1,10	-1,10	0,00	-1,10	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	-1,01	-1,01	0,00	-1,01	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	-0,95	-0,95	0,00	-0,95	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	0,00	0,00	0,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	-1,40	-1,40	0,00	-1,40	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	-1,25	-1,25	0,00	-1,25	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	-1,27	-1,27	0,00	-1,27	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6).

The other destinations are as follows:

C01 All destinations except for Poland,

C03 Poland, Czech Republic, Slovak Republic, Hungary, Estonia, Latvia, Lithuania, Norway, Faroe Islands, Iceland, Russia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Slovenia, former Republic of Yugoslavia with the exception of Slovenia, Croatia and Bosnia and Herzegovina, Albania, Romania, Bulgaria, Armenia, Georgia, Azerbaijan, Moldova, Ukraine, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Tajikistan, Turkmenistan, Morocco, Algeria, Tunisia, Libya, Egypt, Malta, Cyprus and Turkey,

A05 other non-member countries.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 April 2002

establishing the list of approved zones with regard to *Bonamia ostreae* and/or *Marteilia refringens*

(notified under document number C(2002) 1426)

(Text with EEA relevance)

(2002/300/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 98/45/EC ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) In order to obtain, for one or more of the mollusc diseases bonamiosis and marteiliosis — if caused by the agents *Bonamia ostreae* (*B. ostreae*) and *Marteilia refringens* (*M. Refringens*) — the status of approved zone, Member States shall submit the appropriate justifications and the national rules ensuring compliance with the conditions laid down in Directive 91/67/EEC.
- (2) Commission Decision 93/55/EEC ⁽³⁾, as amended by Decision 93/169/EEC ⁽⁴⁾, amends the guarantees for the introduction of molluscs into zones for which a programme for *B. ostreae* and *M. refringens* has been approved.
- (3) The programme concerning bonamiosis and marteiliosis in Ireland was approved by Commission Decision 93/56/EEC ⁽⁵⁾.
- (4) Council Regulation (EEC) No 706/73 of 12 March 1973 concerning the Community arrangements applicable to the Channel Islands and the Isle of Man for trade in

agricultural products ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1174/86 ⁽⁷⁾, lays down that the veterinary legislation shall apply to these islands under the same conditions as in the United Kingdom for the products imported to the islands or exported from the islands to the Community.

- (5) The programmes concerning bonamiosis and marteiliosis submitted by the United Kingdom were approved by Commission Decisions 92/528/EEC ⁽⁸⁾ (Great Britain and Northern Ireland), 93/57/EEC ⁽⁹⁾ (Jersey), 93/58/EEC ⁽¹⁰⁾ (Guernsey) and 93/59/EEC ⁽¹¹⁾ (the Isle of Man) respectively.
- (6) Ireland has submitted the appropriate justifications required to obtain the status of approved zone, with regard to *B. ostreae* and *M. refringens*, for certain areas of Ireland, as well as the national rules ensuring compliance with the requirements for maintenance of the approved status.
- (7) The United Kingdom has submitted the appropriate justifications required to obtain the status of approved zones, with regard to *B. ostreae* and *M. refringens*, for certain areas, as well as the respective national rules ensuring compliance with the requirements for maintenance of the approved status.
- (8) The documentation provided by Ireland and the United Kingdom for the zones concerned shows that these zones meet the requirements of Article 5 of Council Directive 91/67/EEC. They therefore qualify for the status of approved zones.

⁽¹⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 189, 3.7.1998, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 14, 22.1.1993, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 71, 24.3.1993, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 14, 22.1.1993, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ L 68, 15.3.1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 107, 24.4.1986, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 332, 18.11.1992, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ L 14, 22.1.1993, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ L 14, 22.1.1993, p. 27.

⁽¹¹⁾ OJ L 14, 22.1.1993, p. 28.

- (9) For the sake of clarity and simplification, it is appropriate to draw up a single list of all approved zones with regard to bonamiosis and marteliosis and to repeal decisions approving programmes earlier applied to the zones that subsequently have achieved approved status.
- (10) Decisions 92/528/EEC, 93/56/EEC, 93/57/EEC, 93/58/EEC and 93/59/EEC should therefore be repealed and replaced by this Decision.
- (11) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The zones recognised as approved zones with regard to *B. ostreae* and *M. refringens* are listed in the Annex.

Article 2

Decisions 92/528/EEC, 93/56/EEC, 93/57/EEC, 93/58/EEC and 93/59/EEC are hereby repealed.

References to the repealed Decisions shall be construed as references to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX

ZONES APPROVED FOR ONE OR MORE OF THE MOLLUSC DISEASES *B. OSTREAE* AND *M. REFRINGENS***1.A. Zones in Ireland approved with regard to *B. Ostreae***

- The whole coastline of Ireland except the following four areas:
 - Cork Harbour,
 - Galway Bay,
 - Ballinakill Harbour,
 - Clew Bay.

1.B. Zones in Ireland approved with regard to *M. Refringens*

- The whole coastline of Ireland.

2.A. Zones in the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man approved with regard to *B. Ostreae*

- The whole coastline of Great Britain, excluding the following areas:
 - the south coast of Cornwall from the Lizard to Start Point,
 - the area around the Solent estuary from Portland Bill to Selsey Bill,
 - the area along the coast in Essex from Shoeburyness to Landguard point.
- The whole coastline of Northern Ireland.
- The whole coastline of Guernsey and Herm.
- The zone of the States of Jersey: the zone consists of the intertidal and immediate coastal area between the mean high water mark on the Island of Jersey and an imaginary line drawn three nautical miles from the mean low water mark of the Island of Jersey. The zone is situated in the Normano-Breton Gulf, on the south side of the English Channel.
- The whole coastline of the Isle of Man.

2.B. Zones in the United Kingdom, the Channel Islands and the Isle of Man approved with regard to *M. Refringens*

- The whole coastline of Great Britain.
 - The whole coastline of Northern Ireland.
 - The whole coastline of Guernsey and Herm.
 - The zone of the States of Jersey: the zone consists of the intertidal and immediate coastal area between the mean high water mark on the Island of Jersey and an imaginary line drawn three nautical miles from the mean low water mark of the Island of Jersey. The zone is situated in the Normano-Breton Gulf, on the south side of the English Channel.
 - The whole coastline of the Isle of Man.
-

COMMISSION DECISION

of 18 April 2002

on the use of three slaughterhouses, in accordance with the provisions of Annex II(7) to Council Directive 92/119/EEC, by Italy

(notified under document number C(2002) 1451)

(Text with EEA relevance)

(2002/301/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/119/EEC of 17 December 1992 introducing general Community measures for the control of certain animal diseases and specific measures relating to swine vesicular disease⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular point 7(2)(d) of Annex II thereto,

Whereas:

- (1) In March 2002 the Italian veterinary authorities declared outbreaks of swine vesicular disease in the municipalities of Moscufo and Atri in the Abruzzo region in Italy.
- (2) In accordance with Article 10 of Directive 92/119/EEC, protection zones were immediately established around the outbreaks sites.
- (3) The movement or transport of pigs on public and private roads within the protection zones has been prohibited.
- (4) Italy has submitted a request for making use of three slaughterhouses situated in the protection zone for the slaughtering of pigs coming from outside the said zone, in accordance with point 7(2)(d) of Annex II to Directive 92/119/EEC.
- (5) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Italy is authorised to make use of the Salumificio di Leonardo, Mattatoi Comunale di Pineto and Mattatoio Comunale di Atri slaughterhouses located in the protection zones established in March 2002 around the outbreaks of swine

vesicular disease occur in the municipalities of Moscufo and Atri in the Region Abruzzo, under the following conditions:

- the pigs shall proceed from holdings located outside the protection and surveillance zones established following the above outbreaks, and shall be directly transported to the slaughterhouses, without unloading or stopping,
- the access to the slaughterhouses shall be via corridors. The details of these corridors shall be laid down in the Italian legislation,
- when entering a corridor, vehicles carrying pigs for slaughter shall be sealed by the competent authorities. At the time of sealing, the authorities shall record the registration number of the vehicle and the number of pigs carried by the vehicle,
- on arrival at the slaughterhouse, the competent authorities shall:
 - (i) inspect and remove the seal of the vehicle;
 - (ii) record the registration number of the vehicle and the number of pigs on the vehicle.

2. Italy shall ensure that any vehicle carrying pigs to the slaughterhouses referred to in paragraph 1 undergoes cleaning and disinfection under official supervision immediately after unloading and that all appropriate precautions are taken to avoid the risk of re-contamination of the vehicle.

Article 2

This Decision is applicable until 15 May 2002.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 69.

COMMISSION DECISION
of 18 April 2002
concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany

(notified under document number C(2002) 1450)

(Text with EEA relevance)

(2002/302/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽²⁾, and, in particular, Article 10(4) thereof,

Having regard to Council Directive 2001/89/EC of 23 October 2001 on Community measures for the control of classical swine fever ⁽³⁾, and, in particular Article 29(4) thereof,

Whereas:

- (1) Outbreaks of classical swine fever have occurred in Rhineland-Palatinate in Germany, where this disease occurs in the feral pigs.
- (2) In view of the trade in live pigs, these outbreaks are liable to endanger the herds of other Member States.
- (3) Germany has taken measures within the framework of Directive 2001/89/EC.
- (4) The Commission has adopted Decisions 1999/335/EC ⁽⁴⁾ and 2002/161/EC ⁽⁵⁾, approving the plans for the eradication of classical swine fever and for the emergency vaccination of feral pigs in Rhineland-Palatinate.
- (5) In the light of the evolution of the situation, it is necessary to take further measures for the control of classical swine fever in Rhineland-Palatinate.
- (6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Germany shall ensure that no pigs are dispatched unless the pigs:

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 316, 1.12.2001, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 126, 20.5.1999, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ L 53, 23.2.2002, p. 43.

(a) come from an area outside the areas described in the Annex, and

(b) come from a holding where no live pigs proceeding from the area described in the Annex have been introduced during the 30 day period immediately prior to the dispatch of the pigs in question.

2. Transit of pigs dispatched to other Member States through the area described in the Annex may only occur via major roads or railways, without any stopping of the vehicle.

Article 2

1. Germany shall ensure that no consignments of porcine semen are dispatched unless the semen originates from boars kept at a collection centre referred to in Article 3(a) of Council Directive 90/429/EEC ⁽⁶⁾ and situated outside the areas described in the Annex.

2. Germany shall ensure that no consignments of ova and embryos of swine are dispatched unless the ova and embryos originate from swine kept at a holding situated outside the areas described in the Annex.

Article 3

1. The health certificate provided for in Council Directive 64/432/EEC ⁽⁷⁾ accompanying pigs dispatched from Germany must be completed by the following:

‘Animals in accordance with Commission Decision 2002/302/EC of 18 April 2002 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany’.

2. The health certificate provided for in Directive 90/429/EEC accompanying boar semen dispatched from Germany must be completed by the following:

‘Semen in accordance with Commission Decision 2002/302/EC of 18 April 2002 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany’.

⁽⁶⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 62.

⁽⁷⁾ OJ L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

3. The health certificate provided for in Commission Decision 95/483/EC⁽¹⁾ accompanying embryos and ova of swine dispatched from Germany must be completed by the following:

'Embryos/ova⁽²⁾ in accordance with Commission Decision 2002/302/EC of 18 April 2002 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany'.

Article 4

1. Germany shall ensure that the provisions laid down in Directive 2001/89/EC, Article 15(b), second, fourth, fifth, sixth and seventh indents are applied in the pig holdings located within the area described in the Annex.

2. Germany shall ensure that vehicles which have been used for the transport of pigs proceeding from holdings located within the area described in the Annex are cleaned and disinfected after each operation and the transporter shall furnish proof of such disinfection.

Article 5

Germany shall ensure that movements of pigs proceeding from holdings located within the areas described in the Annex and dispatched to other areas of Germany, are only allowed from holdings where serological tests for classical swine fever have been carried out with negative results, in accordance with the detailed instructions laid down by the German authorities.

Germany shall inform the Commission and the Member States in the framework of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health on the results of the serosurveillance

for classical swine fever carried out in the areas described in the Annex.

Article 6

The Member States shall amend the measures they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision and they shall give immediate appropriate publicity to the measures adopted. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 7

This Decision shall apply without prejudice to Decisions 1999/335/EC and 2002/161/EC.

This Decision shall be reviewed before 20 June 2002. It is applicable until 30 June 2002.

Article 8

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 2002.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 18.11.1995, p. 30.

⁽²⁾ Delete as appropriate.

ANNEX

The whole territory of Rhineland-Palatinate, except those areas located eastern of the river Rhine.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2535/2001 of 14 December 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the import arrangements for milk and milk products and opening tariff quotas

(Official Journal of the European Communities L 341 of 22 December 2001)

On page 54, in Annex III, III.A, in the column headed 'Description', against CN code ex 0405 10 30, seventh line:

for: '... a stage where the butterfat is concentrated and/or fractionated (the processes referred to as "Ammix" and "Spreadable")',

read: '... a stage of concentrated milkfat and/or the fractionation of such milkfat (the processes referred to as "Ammix" and "Spreadable")'.

On page 57, in Annex IV, point 2.2(b), first line:

for: '(b) in box 2, the quota number of issue...',

read: '(b) in box 2, the serial number of issue...';

in point 2.2(g), first indent:

for: '... per carton,'

read: '... per box,';

in point 2.2(g), third, fourth and fifth indents:

for: 'cartons',

read: 'boxes'.

On page 58, in Annex IV, point 3.1, fifth line:

for: '...the sample size;',

read: '... the sample size;',

in the sixth line:

for: '... cartons ...',

read: '... boxes ...';

in the seventh line:

for: 'Howevre, ...',

read: 'However, ...';

in the last line of the last sentence:

for: '... palstic wrappers ...',

read: '... plastic wrappers ...';

in point 3.2, first and second sentences:

for: '... cartons ...',

read: '... boxes ...'.

On page 59, in Annex IV, point 3.3, first line after the formula, 'w':

for: '... cartons',

read: '... boxes,';

in the second line after the formula, 'W':

for: '... carton ...',

read: '... box ...';

in the second line of 'σ':

for: '... carton(s) ...',

read: '... box(es) ...';

in Annex IV, point 4.1, first line:

for: '... cartons ...',

read: '... boxes ...'.

On page 61, in Annex V, in the column headed 'Description of the field', sixth and ninth entries:

for: '... carton';

read: '... box';

in the seventh, 10th, 14th and 17th entries:

for: '... cartons';

read: '... boxes';

in the 11th entry:

for: '... devidddation ...';

read: '... deviation ...';

in the 18th entry:

for: '... satandard ...';

read: '... standard ...';

in the column headed 'Unit or format', fifth and 12th entries:

for: '... cartons';

read: '... boxes'.

Corrigendum to Commission Directive 2001/116/EC of 20 December 2001 adapting to technical progress Council Directive 70/156/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers

(Official Journal of the European Communities L 18 of 21 January 2002)

On page 1, Article 1(1):

for: '1. in Article 8(2)(c), sixth subparagraph, the following is deleted: "and replace any special approval numbers by normal approval numbers";'

read: '1. in Article 4(1), second subparagraph, the following is deleted: "and shall be give a special approval number according to the provisions of Annex VII";'.
